

189864

Decreti del Presidente - Parte 1 - Anno 2020

Regione Autonoma Trentino-Alto Adige
DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE
del 25 settembre 2020, n. 42

Regolamento concernente “Modifiche al regolamento regionale sul trattamento economico dei revisori dei conti dei comuni approvato con DPGR 20 maggio 1993, n. 7/L e successive modificazioni”

Continua >>>

Dekrete des Präsidenten/Landeshauptmanns - 1. Teil - Jahr 2020

Autonome Region Trentino-Südtirol
DEKRET DES PRÄSIDENTEN DER REGION
vom 25. September 2020, Nr. 42

Verordnung „Änderungen zu der mit DPRA vom 20. Mai 1993, Nr. 7/L i.d.g.F. genehmigten Verordnung über die Vergütung der Rechnungsprüfer der Gemeinden“

Fortsetzung >>>

REGIONE
AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE



AUTONOME
REGION
TRENTINO-SÜDTIROL

**DECRETO DEL PRESIDENTE
DELLA REGIONE**

**DEKRET DES PRÄSIDENTEN
DER REGION**

**N.
del**

**Nr.
vom**

Regolamento concernente "Modifiche al regolamento regionale sul trattamento economico dei revisori dei conti dei comuni approvato con DPGR 20 maggio 1993, n. 7/L e successive modificazioni"	Verordnung „Änderungen zu der mit DPRA vom 20. Mai 1993, Nr. 7/L i.d.g.F. genehmigten Verordnung über die Vergütung der Rechnungsprüfer der Gemeinden“
---	--

IL PRESIDENTE

Visto l'articolo 6 dello Statuto di autonomia approvato con D.P.R. 31 agosto 1972, n. 670;

Aufgrund des Art. 6 des mit DPR vom 31. August 1972, Nr. 670 genehmigten Autonomiestatus;

Visto l'art. 43 del decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670, recante "Approvazione del testo unico delle leggi costituzionali concernenti lo Statuto speciale per il Trentino-Alto Adige", in base al quale il Presidente della Regione emana, con suo decreto, i regolamenti deliberati dalla Giunta;

Aufgrund des Art. 43 des Dekrets des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670 „Genehmigung des vereinheitlichten Textes der Verfassungsgesetze, die das Sonderstatut für Trentino-Südtirol betreffen“, laut dem der Präsident der Region mit eigenem Dekret die von der Regionalregierung beschlossenen Verordnungen erlässt.

Visto l'articolo 1, comma 1, lettera c) della legge regionale 27 luglio 2020 n. 3 che ha modificato il comma 1 dell'articolo 211 del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, prevedendo che il trattamento economico attribuibile ai revisori dei conti dei comuni debba essere compreso tra un limite minimo ed uno massimo per ciascuna fascia demografica di comuni;

Aufgrund des Art. 1 Abs. 1 Buchst. c) des Regionalgesetzes vom 27. Juli 2020, Nr. 3, das den Abs. 1 des Art. 211 des mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 genehmigten Kodex der örtlichen Körperschaften der Region Trentino-Südtirol ändert, indem vorgesehen wird, dass die den Rechnungsprüfern der Gemeinden zuzuweisende Vergütung innerhalb einer Unter- und Obergrenze für jede Einwohnerklasse der Gemeinden festgelegt wird;

Visto il Capo III ("Disposizioni in materia contabile") del Titolo IV ("Responsabilità, controlli e disposizioni in materia contabile") del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m. e in particolare l'articolo 211 ("Compenso dei revisori") come modificato dall'articolo 1, comma 1, lettera c) della l.r. n. 3/2020, secondo il quale il compenso per i revisori è stabilito nella deliberazione del consiglio comunale di nomina, in misura compresa tra il minimo e il massimo determinato sul piano generale per ogni categoria o classe di enti con deliberazione della giunta regionale, sentiti gli ordini professionali e le associazioni rappresentative dei comuni su scala

Aufgrund des III. Kapitels („Bestimmungen über das Rechnungswesens“) des IV. Titels („Haftung, Kontrollen und Bestimmungen betreffend das Rechnungswesen“) des mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.d.g.F. genehmigten Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, und insbesondere des durch Art. 1 Abs. 1 Buchst. c) des RG Nr. 3/2020 geänderten Art. 211 („Vergütung der Rechnungsprüfer“), laut dem die Vergütung der Rechnungsprüfer im Ernennungsbeschluss des Gemeinderats innerhalb der Unter- und Obergrenzen festgelegt wird, die grundsätzlich für jede Kategorie oder Klasse von Körperschaften mit Beschluss der Regionalregierung nach Anhören der Berufskammern und der

provinciale, tenuto conto della dimensione demografica degli enti locali e delle mansioni – raggruppate per categorie nell'ambito di ogni classe demografica - affidate ai revisori stessi;

Visto il regolamento sul trattamento economico dei revisori emanato con D.P.G.R. 20 maggio 1993, n. 7/L, già modificato con il D.P.G.R. 31 luglio 1996, n. 10/L e con D.P.Reg. 16 luglio 2002 n. 9/L e ravvisata la necessità di adeguarlo alle modifiche introdotte nel comma 1 dell'articolo 211 del CEL con il citato articolo 1, comma 1, lettera c) della l.r. n. 3/2020, nonché l'opportunità di un adeguamento degli importi dei compensi ivi stabiliti, dopo diciotto anni di loro applicazione, considerate anche le numerose modifiche legislative intervenute nella materia contabile e finanziaria degli enti locali e l'attribuzione all'organo di revisione di nuove funzioni di controllo e consulenza agli enti locali;

Vista in particolare la Tabella dei compensi come modificata dal Decreto del Presidente della Regione n. 9/L del 16 luglio 2002 recante *“Nuova tabella del compenso massimo annuo lordo attribuibile ai Revisori dei Conti dei comuni ed altri enti locali”* pubblicato sul B.U. n. 39/ I – II del 17 settembre 2002, con effetti a far data dal primo luglio 2002, successivamente posticipati al primo ottobre 2002 dal Decreto del Presidente della Regione n. 12/L del 29 agosto 2002, pubblicato sul B.U. n. 39/ I – II del 17 settembre 2002;

Su conforme deliberazione della Giunta regionale di data 10 settembre 2020, n. 144

decreta

É emanato il seguente regolamento.

MODIFICHE AL REGOLAMENTO REGIONALE SUL TRATTAMENTO ECONOMICO DEI REVISORI DEI CONTI DEI COMUNI APPROVATO CON DPGR 20 MAGGIO 1993 N. 7/L E SUCCESSIVE MODIFICAZIONI

Art. 1

(Modifiche al DPGR 20 maggio 1993, n. 7/L e successive modificazioni)

1. Al decreto del Presidente della Giunta regionale 20 maggio 1993, n. 7/L e successive modificazioni sono apportate le seguenti modifiche:

a) l'articolo 1 è sostituito dal seguente:

Gemeindenverbände auf Landesebene unter Berücksichtigung der Einwohnergröße der örtlichen Körperschaften und der im Rahmen jeder Einwohnerklasse nach Kategorien gegliederten Aufgaben der Rechnungsprüfer festgesetzt wurden;

Aufgrund der mit DPRA vom 20. Mai 1993, Nr. 7/L erlassenen und mit DPRA vom 31. Juli 1996, Nr. 10/L sowie mit DPReg. vom 16. Juli 2002, Nr. 9/L bereits geänderten Verordnung betreffend die Vergütung der Rechnungsprüfer und nach Feststellung der Notwendigkeit einer Anpassung an die durch Art. 1 Abs. 1 Buchst. c) des RG Nr. 3/2020 am Art. 211 Abs. 1 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol vorgenommenen Änderungen sowie der Zweckmäßigkeit, die darin angegebenen Vergütungen nach achtzehn Jahren ihrer Anwendung u. a. in Anbetracht der zahlreichen Gesetzesänderungen in Sachen Buchhaltung und Finanzen der örtlichen Körperschaften und der neuen Befugnisse des Rechnungsprüfungsorgans zur Kontrolle und Beratung der örtlichen Körperschaften anzupassen;

Aufgrund des im Amtsblatt vom 17. September 2002, Nr. 39/I–II veröffentlichten Dekrets des Präsidenten der Region vom 16. Juli 2002, Nr. 9/L *„Neue Tabelle über die den Rechnungsprüfern der Gemeinden und der anderen örtlichen Körperschaften zuzuweisenden jährlichen Bruttotohöchstvergütungen“*, laut dem besagte Tabelle mit Wirkung vom 1. Juli 2002 anzuwenden war, wobei diese Frist laut dem im Amtsblatt vom 17. September 2002, Nr. 39/I-II veröffentlichten Dekret des Präsidenten der Region vom 29. August 2002, Nr. 12/L auf den 1. Oktober 2002 verschoben wurde;

Aufgrund des entsprechenden Beschlusses der Regionalregierung vom 10. September 2020, Nr. 144

verfügt

DER PRÄSIDENT

Die nachstehende Verordnung wird erlassen.

ÄNDERUNGEN ZU DER MIT DPRA VOM 20. MAI 1993, NR. 7/L I.D.G.F. GENEHMIGTEN VERORDNUNG ÜBER DIE VERGÜTUNG DER RECHNUNGSPRÜFER DER GEMEINDEN

Art. 1

(Änderungen zum DPRA vom 20. Mai 1993, Nr. 7/L i.d.g.F.)

(1) Das DPRA vom 20. Mai 1993, Nr. 7/L i.d.g.F. wird wie folgt geändert:

a) Der Art. 1 wird durch den nachstehenden Artikel geändert:

"Art. 1

1. Il trattamento economico annuo lordo attribuibile ai singoli revisori dei conti dei comuni e degli altri enti locali ai sensi dell'articolo 211 della legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m. è il seguente:

COMUNI	MINIMO	MASSIMO
Fino a 500 abitanti	2.100,00 €	2.891,70 €
Da 501 a 1.000 abitanti	2.891,70 €	3.717,90 €
Da 1.001 a 2.000 abitanti	3.717,90 €	4.957,20 €
Da 2.001 a 3.000 abitanti	4.957,20 €	6.609,60 €
Da 3.001 a 5.000 abitanti	6.609,60 €	8.262,00 €
Da 5.001 a 10.000 abitanti	8.262,00 €	10.250,00 €
Da 10.001 a 15.000 abitanti	10.250,00 €	12.616,00 €
Da 15.001 a 30.000 abitanti	10.250,00 €	12.616,00 €
Rovereto e Merano	12.616,00 €	16.558,50 €
Trento e Bolzano	16.558,50 €	18.924,00 €

2. Il compenso annuo lordo attribuibile al revisore unico degli enti di cui all'art. 7 del decreto del Presidente della Repubblica 22 marzo 1974, n. 279 è compreso tra la misura minima di 2.100,00 euro e la misura massima di 7.000,00 euro nel caso in cui la popolazione residente nel territorio dell'ente sia non superiore a 20.000 abitanti, elevabile fino ad un massimo del 50 per cento negli altri enti.

3. Gli importi di cui ai commi 1 e 2 sono da intendersi al netto dell'IVA (nei casi in cui il revisore sia soggetto passivo dell'imposta) e dei contributi previdenziali posti a carico dell'ente da specifiche disposizioni di legge, come stabilito dall'articolo 2 del decreto del Ministro dell'interno di data 21 dicembre 2018 recante "Aggiornamento dei limiti massimi del compenso base spettante ai revisori dei conti in relazione alla classe demografica e alle spese di funzionamento e di investimento degli enti locali."

„Art. 1

(1) Den einzelnen Rechnungsprüfern der Gemeinden und der anderen örtlichen Körperschaften wird im Sinne des Art. 211 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.d.g.F. nachstehende jährliche Bruttovergütung zugewiesen:

GEMEINDEN	MINDEST-BETRAG	HÖCHST-BETRAG
bis zu 500 Einwohnern	2.100,00 €	2.891,70 €
von 501 bis 1.000 Einwohnern	2.891,70 €	3.717,90 €
von 1.001 bis 2.000 Einwohnern	3.717,90 €	4.957,20 €
von 2.001 bis 3.000 Einwohnern	4.957,20 €	6.609,60 €
von 3.001 bis 5.000 Einwohnern	6.609,60 €	8.262,00 €
von 5.001 bis 10.000 Einwohnern	8.262,00 €	10.250,00 €
von 10.001 bis 15.000 Einwohnern	10.250,00 €	12.616,00 €
von 15.001 bis 30.000 Einwohnern	10.250,00 €	12.616,00 €
Rovereto und Meran	12.616,00 €	16.558,50 €
Trient und Bozen	16.558,50 €	18.924,00 €

2. Die dem alleinigen Rechnungsprüfer der Körperschaften laut Art. 7 des Dekrets des Präsidenten der Republik vom 22. März 1974, Nr. 279 zuzuweisende jährliche Bruttovergütung liegt zwischen dem Mindestbetrag von 2.100,00 Euro und dem Höchstbetrag von 7.000,00 Euro, wenn die im Gebiet der Körperschaft wohnhafte Bevölkerung nicht mehr als 20.000 Einwohner zählt, und kann um höchstens 50 Prozent in den anderen Körperschaften erhöht werden.

3. Die Beträge laut Abs. 1 und 2 verstehen sich abzüglich der Mehrwertsteuer (sofern der Rechnungsprüfer steuerpflichtig ist) und der laut spezifischen Gesetzesbestimmungen zu Lasten der Körperschaft gehenden Sozialversicherungsbeiträge, wie im Art. 2 des Dekrets des Innenministers vom 21. Dezember 2018 „Aktualisierung der Höchstgrenzen der den Rechnungsprüfern in Bezug auf die Einwohnerklasse und auf die Ausgaben für die Tätigkeit und die Investitionen der örtlichen Körperschaften zustehenden Grundvergütung“ festgesetzt wurde.“

Il presente decreto è pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione ed entra in vigore il quindicesimo giorno successivo alla sua pubblicazione.

Dieses Dekret wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht und tritt am fünfzehnten Tag nach seiner Veröffentlichung in Kraft.

È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarlo e di farlo osservare.

Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

IL PRESIDENTE DER PRÄSIDENT

Firmato digitalmente / digital signiert

Firmato digitalmente da:Arno Kompatscher
Data:25/09/2020 13:04:59

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs.39/93).

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es die für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).